

資助 Subvented by:



主辦 Organized by:



香港五人棒球賽

目標 Objectives	<p>透過五人棒球的簡易比賽模式進一步擴大本港參與棒球運動的人口，比賽中表現出色的球員有機會被教練團邀請參加五人棒球訓練，從而有機會被選為五人棒球香港代表隊一員，參加在明年二零二一年一月下旬至二月上於馬來西亞舉行的 1st Baseball5 Asia Cup。</p> <p>To extend the baseball population by using simplified game format, Baseball5™. Players who had outstanding performance in the competition might have a chance to be invited by coach team to join Baseball5 local training. Thus, had an opportunity to be selected as Baseball5 Hong Kong National Team. To participate in 1st Baseball5 Asia Cup in the mid-January/early-February 2021 at Malaysia.</p>
日期 Period	<p>2020 年 11 月 8 日 (星期日) 8th November 2020 (Sunday)</p>
地點 Venue	<p>荔枝角公園第三期(硬地足球場) Lai Chi Kok Park Stage III (Hard-surfaced Football Pitch)</p>
組別 Category	<ol style="list-style-type: none">公開混合組 (每隊最少須註冊 2 名男性球員或 2 名女性球員) Open Mixed Category (Each team must register at least 2 male or 2 female players)青少年混合組 (每隊最少須註冊 2 名男性球員或 2 名女性球員) Youth Mixed Category (Each team must register at least 2 male or 2 female players)
參賽資格 Eligibility of Participants	<ol style="list-style-type: none">公開混合組: 15 歲或以上 Open Mixed Category: Born on or before 2005-12-31青少年混合組: 10-14 歲 Youth Mixed Category: Born between 2006-1-1 ~ 2010-12-31
球隊人數 Number of players	<p>每隊最少 5 人報名，最多 8 人 Minimum 5 players, Maximum 8 players</p>
名額 Quota	<p>每組別 4 隊 (共 8 隊) 4 Teams for each category (Total 8 teams)</p> <p>如報名隊伍超逾名額，將由本會作最後決定。 HKBA reserves the right to decide the number of teams in the league</p>
賽制 Game Format	<p>每組 4 隊單循環 4 teams single round robin on each category</p> <ul style="list-style-type: none">如參賽隊數每組超過 4 隊，本會將按實際報名隊數作出調整，香港棒球總會保留最終決定權。 Hong Kong Baseball Association (HKBA) reserves the right to determine the game format if more than four teams apply for each category.詳細賽例將於隊教練會議公布。 Further rules and regulations will be announced in the Team Manager's Meeting.

- ◇ 一天會安排多於一場比賽。
More than one game will be arranged on one day.

比賽用球
Official
Game Ball

世界棒壘球協會五人棒球賽事指定用球
Game balls designated by WBSC

參加資格 / 要求 Participation Eligibility/Requirements

教練
Coach

各參賽球隊必須由香港棒球總會一級或以上級別的註冊教練任教及管理，如非香港棒球總會註冊教練必須經由香港棒球總會教練組審核。
The team should be managed and coached by the HKBA registered coach; for any non-registered coach should write to HKBA for approval.

報名費用
Application Fee

每隊共港幣 350 元，當中包括以下費用：
HK\$350 per team, which included:

- # 球員註冊費含團體意外保險費港幣 2 元 (只有在球隊註冊名單上有登記的球員、領隊/聯絡人及教練方獲保障)
- # Player Registration Fee included HK\$2 for Group Personal Accident Insurance premium (only registered Players, Team Manager/Contact person and Coach on the team roster will be covered)

報名日期
Application
Deadline

~~2020 年 7 月 20 日至 8 月 10 日~~ **2020 年 10 月 7 日至 10 月 21 日**
~~20 July – 10 August 2020~~ **7 October – 21 October 2020**

隊教練會議
Team Manager's
Meeting

待定
To be determined.

報名手續
Procedure

- ◇ 請參閱網上球員註冊及球隊註冊程序及須知。
Please refer to the Online Player Registration & Team Registration Procedure & Guideline.
https://www.hkbaseball.org/load.php?link_id=201880
*請用 Google Chrome 或 Mozilla Firefox 瀏覽器，Internet Explorer 瀏覽器無法有效瀏覽所有頁面。
*Please use Google Chrome or Mozilla Firefox browser, Internet Explorer browser cannot effectively read all the page.
- ◇ 本會保留決定最終參賽隊伍的權利。
HKBA reserves the ultimate right to decide on whether to accept an application.
- ◇ 如球員註冊及球隊註冊程序或資料不全之報名申請，恕不受理。
Failing to complete Online Player Registration & Team Registration Procedure may cause the application to be disqualified and excluded from consideration.
- ◇ **球隊註冊名單連同登記職球員的姓名及職位，球員的年齡將於本會網上公佈。**
Team roster with registered members' name and position, players' age will be published on the HKBA's website.

查詢
Enquiry

香港棒球總會 Hong Kong Baseball Association
☎ 2504 8330
✉ hkbsa@hkolympic.org

備注 / Remark :

- (1) 各組設冠、亞、季軍；可獲頒獎盃一座及註冊人數之獎牌數或最多 8 枚；
A trophy and a medal will be awarded to the Champion team, the 1st runner-up team and 2nd runner-up team for each registered players (up to 8pcs);
- (2) 香港棒球總會有權要求參賽人士出示身份證明文件以核實參賽人士的身份；
HKBA has the authority to check the identity of players;
- (3) 比賽中各球隊均需自備棒球用具和器材；
The team should arrange playing equipment including uniforms,
- (5) 參賽隊伍每缺席一場比賽須罰款壹仟元(由保證金中扣除)，如欲繼續參加比賽，必須在比賽前三個工作天先行向「香港棒球總會」繳付保證金；
The penalty, HK\$1,000 per game, will be deducted from the deposit for a team absent from a scheduled game. The team should pay HKBA the deposit, HK\$1,000, three working days before the next game for keeping on the game;
- (6) 參賽隊伍之隊教練或領隊必須出席隊教練會議，並遵守會議中訂定之各項協議；
The team manager or team coach should attend the Team Manager's Meeting and comply with all agreed rules;
- (7) 每隊的賽事工作人員費已包括在報名費內；
The official fee per team was included in the participating fee already;
- (8) 所有康文署場不容許穿著金屬片棒球鞋(晒草灣棒球場除外)；
No metal spike shoes are allowed in LCSD's venue.
- (9) 所有康文署運動場內不准吸煙；
Smoking in LCSD's venue is prohibited.
- (10) 參賽隊伍各球員出賽時，必須穿著整齊棒球制服，且背後附有不少於 6 英寸高之背號；否則裁判有權即時取消其出賽資格；
All players on a team SHALL wear uniforms identical in color, trim and style and all players' uniforms shall include minimal six-inch numbers on their backs. Umpire has authority to disqualify any player whose uniform does not conform to that of his/her teammates shall be permitted to participate in a game;
- (11) 每日頭場比賽的隊伍負責擺設比賽場地的各項設施用品；而尾場比賽隊伍則負責將比賽場地的各項設施用品放回指定的貯物地點或交付運輸人員。如現場有查詢，請聯絡當值裁判；
Participating teams shall help for setting bases and return the base set to the storage place or return to the assigned helper. For any questions on site, please contact the duty umpire.
- (12) 在球場上必須服從主裁判之指示及決定，各球員應保持運動員良好的紀律與體育精神；避免發生任何衝突；違規的球員或球隊，有可能受到扣除積分或停賽處分；
No player, manager, coach or substitute shall object to any umpire's judgment decisions, please maintain good discipline and true sportsmanship. No conflict is allowed. The respective teams will be stripped off all their points or suspended from the game. The offending player, coach and manager will receive a warning letter;
- (13) 參賽隊伍，如有上訴局面，必須於賽後由隊教練立即向主裁判正式提出及於四十八小時內以書面向香港棒球總會 提出並繳付上訴費用伍百元；未有如期繳付者，所有上訴，均不作處理；倘上訴得直，則可獲如數發還，否則全數充公，不得異議；
Appeal or protest arising shall be made by the team coach to the umpire-in-chief right in the game and give written notice and pay handling fee of HK\$500 to HKBA office within 48 hours after the game. No appeal or

protest shall be permitted if fail to follow the procedure. Handling fee will be refunded in full if the appeal or protest is accepted;

- (14) 各項已繳費用，除香港棒球總會特別註明外，一律概不發還；
No application fee or payment will be refunded except those remarked;
- (15) 全部比賽完結後，香港棒球總會將按照規定退回各隊之比賽保證金；惟若有缺席之隊伍則須由保證金中扣除一切應繳之罰款；
Team deposit will be refunded after finishing the season; absent penalty will be deducted from the team deposit;
- (16) 參賽隊伍及所有註冊球員必須遵守「香港棒球總會」訂定之各項比賽規則與安排；
Participating teams shall comply with rules, regulations and arrangement made by HKBA;
- (17) 如編訂之賽事未能如期進行，補賽日期及地點，均視乎康樂及文化事務署安排而定，參賽隊伍不得異議；
Any re-scheduled games are subject to the available venue provided by the Leisure and Cultural Services Department, no objection is allowed;
- (18) 若於截止日期後如需新增球員或任何更改，需於兩個工作天前於網上註冊系統進行球員註冊及更新球隊註冊名單，球員註冊請參看「網上球員註冊及球隊註冊程序及須知」；
Any change of team roster shall make through the Online Registration System at least two working days before the effective date; please refer to the “Online Player Registration & Team Registration Procedure & Guideline” for details;
https://www.hkbaseball.org/load.php?link_id=201880
- (19) 賽期公佈後如個別球隊需要改期，必須自行聯絡涉及調期的球隊，獲得同意後於原訂賽期一星期前以書面(電郵 至 hkbsa@hkolympic.org) 通知「香港棒球總會」；每隊每季只限提出改期壹次。
Each team is allowed to change its game date once in a season, the requested team is required to contact and get consent of the opposite teams about the change then write to the Hong Kong Baseball Association with copy to the opposite teams by email at hkbsa@hkolympic.org not less than one week before the scheduled game day.

注意事項 Notes :

上述各項，「香港棒球總會」有權按實際情況而作出修改。

Hong Kong Baseball Association reserves the rights to amend any clauses and make any re-arrangement subject to actual happening from time to time.